

## Opium

Attaque du chant après 1.2.3

Tonalité : La mineur (A minor)

Note de départ : La (A)

Syllabes en gras = pied gauche

Rythme lent de barcarolle

Cadence : 64 pas/mn

1 - Dans le **port** de Saïgon, (2.1)  
Il est **une** jonque chinoise, (1)  
Mystérieuse et sournoise, (1)  
Dont nul **ne** connaît le **nom**. (2.1)  
Et le **soir** dans l'entrepont, (2.1)  
Quand la **nuit** se fait complice, (1)  
Les Européens se **glissent** (1)  
Cherchant **des** coussins **profonds**. (2.1)

### Refrain

**Opium**, (2.1) poison de **rêve**, (1)  
**Fumée** (2.1) qui monte au **ciel**, (2.1)  
C'est **toi** (2.1) qui nous élève (1)  
Aux **paradis** (2.1) **artificiels**. (2.1)  
Je **vois** (2.1) le doux **visage**, (1)  
Les **yeux** (2.1) de mon aimée, (2.1)  
**Parfois** (2.1) j'ai son **image** (1)  
Dans un nua-(2.1)-ge de **fumée**. (2.1)

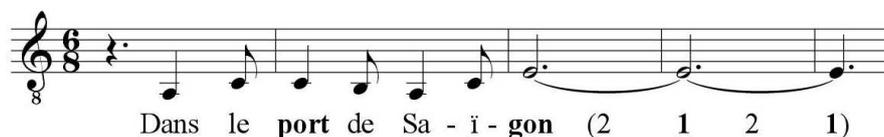
2 - Et le **soir** au port falot, (2.1)  
Les lanternes qui se **voilent** (1)  
Semblent **de** petites **étoiles** (1)  
Qui scintillent tour à **tour**. (2.1)  
Et parfois dans son **extase**, (2.1)  
Au gré **de** la fumée **grise**, (1)  
Le **fumeur** se représente (1)  
Ses plus **beaux** **rêves** d'**amour**. (2.1)

3 - Puisqu'on **dit** que le **bonheur** (2.1)  
N'existe pas sur la **Terre**, (1)  
Puisse **l'aile** de nos chimères (1)  
Un jour **nous** porter ailleurs. (2.1)  
Aux **paradis** enchanteurs, (2.1)  
Plein de **merveilleux** mensonges (1)  
Où dans **l'ivresse** de mes **songes** (1)  
J'ai laissé prendre mon **cœur**. (2.1)

## Remarques

La partition originale dont s'inspire ce chant, est décrite comme un « chinese-fox », écrite dans un rythme binaire très sautillant, dans un style de « chinoiserie » à la mode au début du XXe siècle.

Les soldats français ont en fait une belle barcarolle, dans un rythme ternaire lent et chaloupé (du 6/8), n'ayant plus grand-chose à voir avec le modèle initial. Cependant la mutation d'écriture aurait pu poser un léger problème. En effet en modifiant le chiffrage de la partition originale pour en faire une barcarolle à 6/8 on se devait d'en respecter malgré tout la carrure rythmique. Cela aurait donné :



On aurait un nombre considérable de temps muets à compter et la cadence étant particulièrement plus lente, ce serait vite devenu fastidieux. L'usage a donc décidé de supprimer les deux derniers temps muets.

On a donc une carrures de 3 mesures (ou temps forts) par vers dans les couplets, mais l'on revient à une carrure de 4 mesures pour le refrain.

Cela a le mérite d'une bonne cohérence.